

Kit d'essai d Pression Pour Freins Anti-Blocage

⚠ Attention: Portez des lunettes de protection qui respectent les normes ANSI Z87.1 et OSHA.

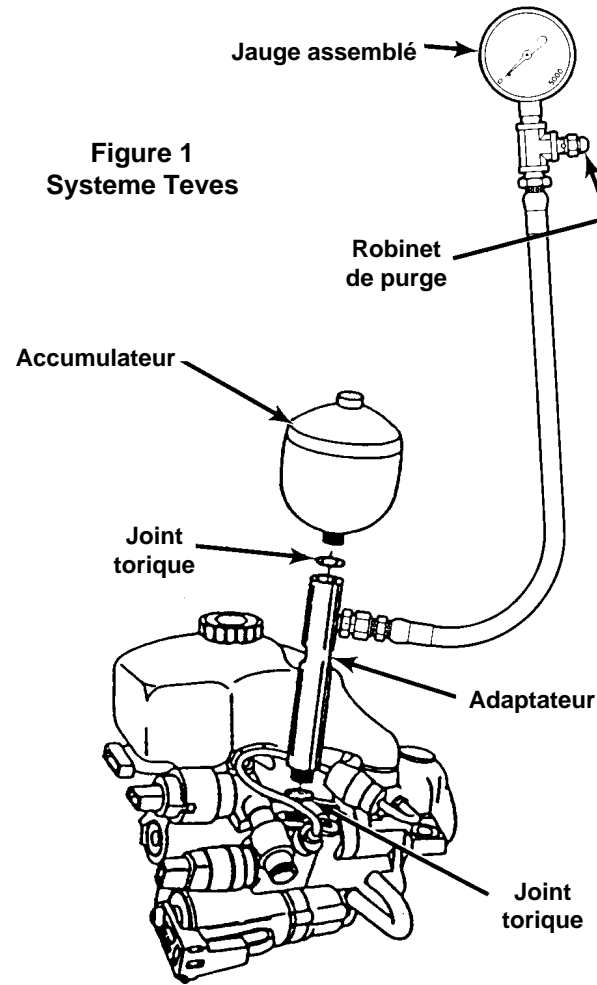
Mode d'emploi

1. Placer la clé de contact à la position "OFF."
2. Procéder à la diminution de la pression du circuit hydraulique en pesant sur la pédale de frein à fond au moins de 20 à 40 fois. Lorsque la résistance à la pédale de frein est augmentée, peser à nouveau sur la pédale à trois (3) reprises.
3. Référez-vous au manuel d'entretien du véhicule afin d'identifier l'emplacement adéquat pour brancher l'équipement de vérification. *Note: Protégez la finition du véhicule parce que le liquide des freins peut endommager des secteurs peints.*
4. **SYSTEME TEVES:** Enlever l'accumulateur (avec joint torique) du corps de la pompe. Visser l'adaptateur dans le corps de la pompe, puis installer l'accumulateur sur l'adaptateur comme indiqué à la Figure 1. **Attention: le fluide du circuit de freinage est sous une pression très élevée. Lors des essais de pression des systèmes Teve, NE PAS ouvrir la vanne de purge lorsque l'accumulateur est sous charge. La vanne de purge doit être bien fermée avant de mettre le contact pour démarrer la pompe.**
SYSTEME BOSCH: Enlever la vis de purge de l'étrier. Visser l'adaptateur dans l'étrier jusqu'à ce qu'il soit bien assis sur son siège.
5. Installer la jauge sur l'adaptateur puis serrer.
6. Placer la clé de contact à la position "ON" jusqu'à ce que le moteur de la pompe s'arrête. Replacer la clé de contact à la position "OFF." *Note: Lorsque vous purgez l'air de la jauge, enveloppez un chiffon autour de la vanne de purge pour éviter des projections du fluide de freins.*
7. Référez-vous à la procédure de vérification de pression du fluide de frein indiquée dans le manuel d'entretien du véhicule.
8. Suivre les procédures indiquées en 2 pour détendre la pression présente dans le circuit avant d'enlever la jauge.

7488A Trousse universelle de vérification de pression du fluide de freins, modèle de luxe

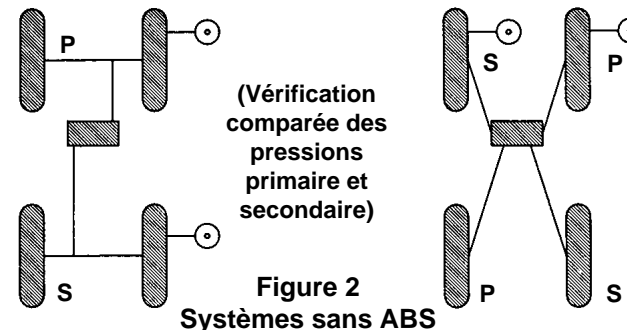
Numéro	Numéro de pièce	Quantité requise	Description
1	7486	2	Jauge assemblée 3000 PSI
2	7487	1	Adaptateur de pression
3	7591	1	Adaptateur Teves
4	16868	1	Embout à 45° orientable
5	16867	1	Embout à 90° orientable
6	48673	2	Embout droit 7/16-24
7	48674	2	Embout droit 1/4-28
8	48675	2	Embout droit 3/8-24
9	48676	2	Embout droit 5/16-24
10	48677	2	Embout droit M10 x 1.5
11	48678	2	Embout droit M8 x 1.25
12	48679	2	Adaptateur de purge M10 x 1.0
13	48854	2	Embout droit 7/16-20
14	48855	2	Embout droit M7 x 1.0

Figure 1
Système Teves



Systemes sans ABS

Vous pouvez également utiliser la trousse de vérification pour vérifier la pression du circuit de freins sur des véhicules n'ayant pas de système ABS. Se référer à Figure 2 identifiant les emplacements des points de vérification primaire et secondaire.



Anti-Lock Brake Pressure Test Kits

⚠ CAUTION: To prevent personal injury, wear eye protection that meets ANSI Z87.1 and OSHA standards.

Operating Instructions

1. Turn ignition OFF.
2. Depressurize system by pumping brake pedal to floor at least 20 to 40 times. When you feel a pronounced increase in pressure against your foot, pump pedal three more times.
3. Refer to vehicle service manual to find correct location to attach test assembly. *Note: Protect vehicle's finish because brake fluid can damage painted areas.*
4. **TEVES SYSTEMS:** Remove accumulator (with o-ring) from pump body. Thread adapter into pump body, and install accumulator onto adapter as shown in Figure 1. **Caution: Brake fluid is under extremely high pressure. When pressure testing Teves systems, do NOT open bleed valve when accumulator is charged. Bleed valve must be tightly closed before turning ignition ON to start pump.**
BOSCH SYSTEMS: Remove bleeder screw from caliper. Thread adapter into caliper only until seated.
5. Install gauge assembly on adapter and tighten.
6. Turn ignition to RUN until pump/motor stops. Turn ignition OFF. *Note: When bleeding air from gauge assembly, wrap a shop towel around the bleed valve to prevent brake fluid from spraying.*
7. Use vehicle service manual procedure for testing hydraulic pressure.
8. Follow procedure outlined in Step #2 to release pressure from system before removing gauge assembly.

7488A Universal Brake Pressure Deluxe Test Kit

Item No.	Part No.	No. Req'd	Description
1	7486	2	3000 PSI Gauge Assembly
2	7487	1	Pressure Adapter
3	7591	1	Teves Adapter
4	16868	1	45° Swivel Fitting
5	16867	1	90° Swivel Fitting
6	48673	2	7/16-24 Straight Fitting
7	48674	2	1/4-28 Straight Fitting
8	48675	2	3/8-24 Straight Fitting
9	48676	2	5/16-24 Straight Fitting
10	48677	2	M10 x 1.5 Straight Fitting
11	48678	2	M8 x 1.25 Straight Fitting
12	48679	2	M10 x 1.0 Bleeder Adapter
13	48854	2	7/16-20 Straight Fitting
14	48855	2	M7 x 1.0 Straight Fitting

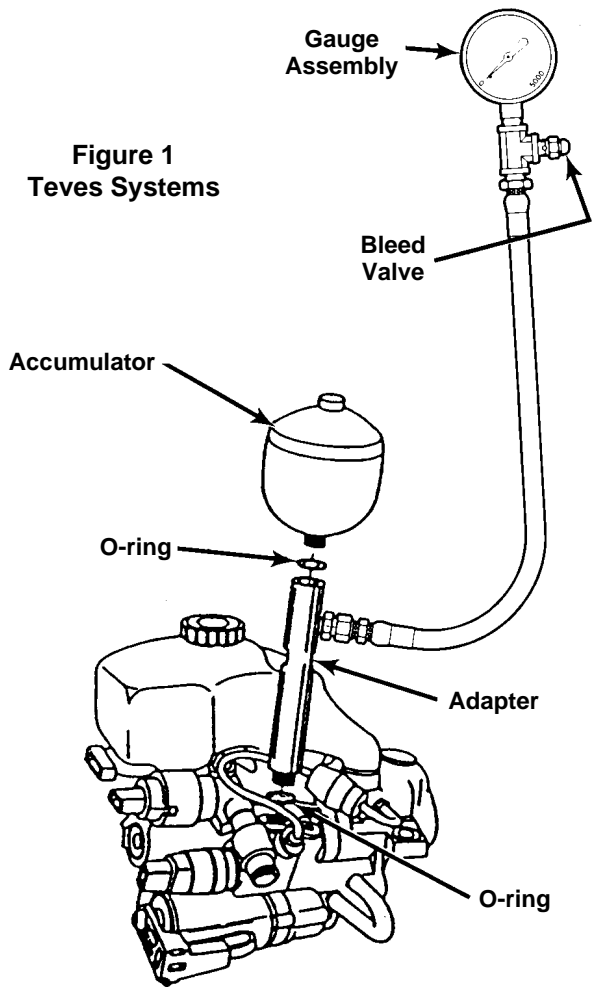


Figure 1
Teves Systems

Equipos de Pruebas de Presión de Freno Antibloqueo

⚠️ Precaución: Utilice protección para los ojos que cumpla con las normas de ANSI Z87.1 y OSHA.

Instrucciones para el Funcionamiento

1. Apague el encendido (OFF).
2. Sáquele la presión al sistema bombeando el pedal de freno hasta el piso por lo menos de 20 a 40 veces. Cuando sienta que hay un incremento de presión pronunciado contra su pie, bombée el pedal tres veces más.
3. Refiérase al manual de servicio del vehículo para encontrar el lugar correcto para sujetar el conjunto de probador. *Nota: Proteja el acabado del vehículo porque el líquido de frenos puede dañar las partes pintadas.*
4. **SISTEMAS TEVES:** Saque el acumulador (con junta en "O") del cuerpo de la bomba. Enrosque el adaptador dentro del cuerpo de la bomba, e instale el acumulador encima del adaptador como se muestra en la Figura 1. **Precaución: El líquido de frenos está bajo una presión muy alta. Cuando está probando la presión de los sistemas Teves, NO abra la válvula de purga cuando el acumulador está cargado. La válvula de purga debe estar firmemente cerrada antes de poner la llave en la posición de encendido (ON) para hacer arrancar la bomba.**
SISTEMAS BOSCH: Saque el tornillo de purga del calibre. Enrosque el adaptador dentro del calibre hasta que quede en posición.
5. Instale el manómetro sobre el adaptador y apriételo.
6. Ponga la llave del encendido en la posición de andar (RUN) hasta que la bomba/motor pare. Ponga la llave en la posición de apagado (OFF). *Nota: Al hacer la purga del aire, envuelva una toalla alrededor de la válvula de purga para evitar el rocío de líquido de frenos.*
7. Refiérase al procedimiento del manual de servicio del vehículo para hacer la prueba de presión hidráulica.
8. Siga el procedimiento que se indica en el paso 2 para liberar la presión del sistema antes de sacar el conjunto del manómetro.

Form No. 105719
© SPX Corporation
Rev. B July 2, 2007

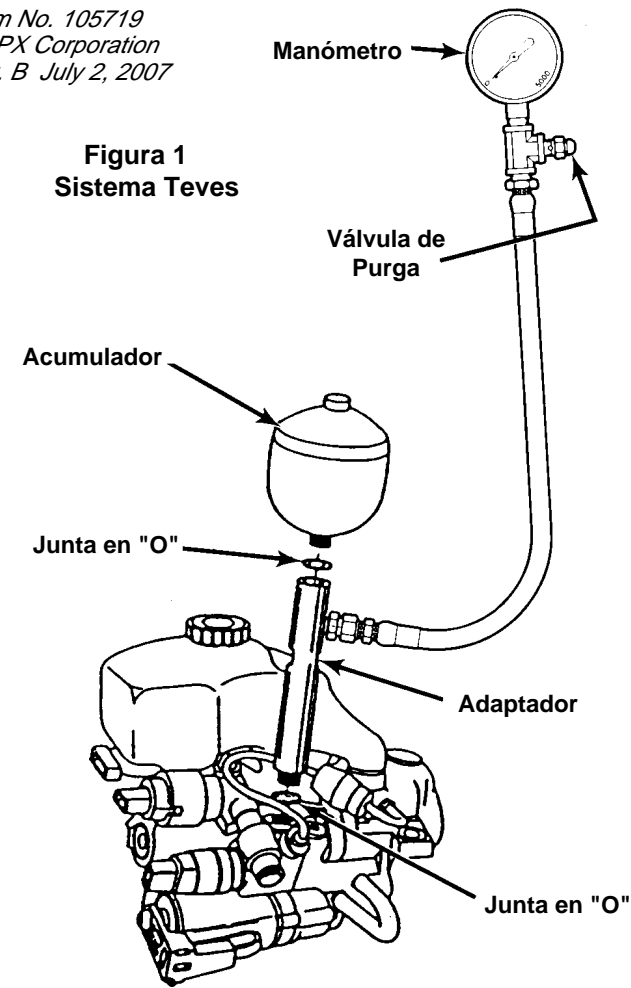


Figura 1
Sistema Teves

Non-ABS Systems

You can also use this test kit to check brake system pressure on vehicles that do not have ABS. Refer to Figure 2 for the locations of primary and secondary test points.

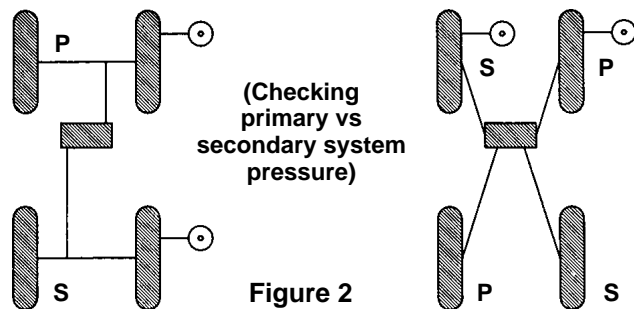


Figure 2
Non-ABS Systems

Equipo de pruebas de presión de freno antibloqueo N° 7488A, modelo de lujo

Nº del Artículo	Nº de la Pieza	Cantidad Requerida	Descripción
1	7486	2	Conjunto del Manómetro 3000 PSI
2	7487	1	Adaptador de Presión
3	7591	1	Adaptador Teves
4	16868	1	Accesorio Giratorio de 45°
5	16867	1	Accesorio Giratorio de 90°
6	48673	2	Accesorio Recto 7/16-24
7	48674	2	Accesorio Recto 1/4-28
8	48675	2	Accesorio Recto 3/8-24
9	48676	2	Accesorio Recto 5/16-24
10	48677	2	Accesorio Recto M10 x 1.5
11	48678	2	Accesorio Recto M8 x 1.25
12	48679	2	Adaptador de Purga M10 x 1.0
13	48854	2	Accesorio Recto 7/16-20
14	48855	2	Accesorio Recto M7 x 1.0

Sistemas que no son ABS

Usted también podrá usar este equipo de prueba para inspeccionar la presión del sistema de frenos de los vehículos que no tienen ABS. Refiérase a la Figura 2 para ver los lugares de los puntos de prueba primarios y secundarios.

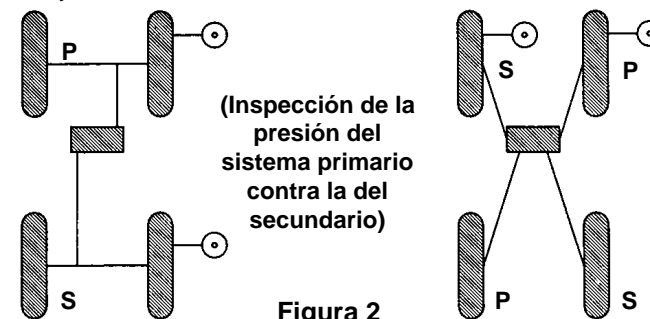


Figura 2
Sistemas que no son ABS